



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters

dell'Intendente scolastico

Nr.

N.

7596/2015

16 Deutsches Schulamt - Intendenza scolastica tedesca

Betreff:

Freie Schuldirektionen für die unbefristete
Aufnahme von Schulführungskräften im
Schuljahr 2015/2016

Oggetto:

Direzioni scolastiche vacanti e disponibili
per l'assunzione a tempo indeterminato di
dirigenti scolastici per l'anno scolastico
2015/2016

Der Beschluss der Landesregierung vom 19. März 2012, Nr. 393, legt den „Verteilungsplan der deutschsprachigen Schulen für den Fünfjahreszeitraum 2012/2013-2016/2017“ fest.

Der Beschluss der Landesregierung vom 8. April 2014, Nr. 407, betreffend „Klassenbildung und Plansoll in den Grund-, Mittel- und Oberschulen – Schuljahre 2014/2015 bis 2016/2017“, sieht vor, dass das Landesplansoll der Direktoren der Anzahl der errichteten Schuldirektionen beziehungsweise der Anzahl der Schuldirektoren entspricht, denen der Führungsauftrag verliehen wurde.

Mit dem eigenen Dekret vom 21. Dezember 2010, Nr. 3512/16.3, wurde ein Wettbewerb nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Aufnahme von Schulführungskräften an Grund-, Mittel- und Oberschulen ausgeschrieben.

Mit dem eigenen Dekret vom 24. Juni 2011, Nr. 1616/16.3, wurde die endgültige Bewertungsrangliste des oben genannten Wettbewerbes nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Aufnahme von Schulführungskräften an Grund-, Mittel- und Oberschulen genehmigt.

Der Artikel 11 Absatz 10 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, eingefügt mit dem Landesgesetz vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, bestimmt: „Das Land Südtirol schreibt erst dann einen neuen Ausbildungslehrgang mit Auswahlverfahren für die Aufnahme von Schulführungskräften an den Grund- und Sekundarschulen aus, wenn alle Lehrpersonen, die in der Bewertungsrangordnung des letzten Wettbewerbs aufscheinen, den die Schulämter ausgeschrieben haben, ernannt worden sind.“

Die Anzahl der jährlich für die Aufnahme der Gewinnerinnen und Gewinner freien und verfügbaren Stellen werden mit Dekret bestimmt und an der Anschlagtafel des Schulamtes veröffentlicht.

Die Mitteilung vom 14. Mai 2015 enthält die Kriterien für die Vergabe oder Änderung der Führungsaufträge die Schulführungskräfte der deutsch- und italienischsprachigen Schulen und der ladinischen Schulen des Landes ab dem Schuljahr 2015/2016.

Dies alles vorausgeschickt,

La deliberazione della Giunta provinciale 19 marzo 2012, n. 393, definisce il “Piano di distruzione territoriale delle istituzioni scolastiche in lingua tedesca per il quinquennio 2012/2013-2016/2017”.

La deliberazione della Giunta provinciale 8 aprile 2014, n. 407, concernente “Formazione classi e dotazioni organiche nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado per gli anni scolastici dal 2014/2015 al 2016/2017”, prevede che le dotazioni organiche del personale dirigente corrispondono al numero delle direzioni scolastiche ovvero al numero di personale dirigente in servizio cui è stata attribuita la dirigenza scolastica.

Con il proprio decreto 21 dicembre 2010, n. 3512/16.3, è stato indetto un concorso per esami e titoli per l'assunzione di dirigenti scolastici presso scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado.

Con il proprio decreto 24 giugno 2011, n. 1616/16.3, è stata approvata la definitiva graduatoria di merito del suddetto concorso per esami e titoli per l'assunzione di dirigenti scolastici presso scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado.

L'articolo 11, comma 10, della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, aggiunto dalla legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1, così dispone: “La Provincia autonoma di Bolzano procede all'indizione di un nuovo corso-concorso selettivo di formazione per il reclutamento di dirigenti scolastici per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado, solo qualora siano stati nominati tutti i docenti inseriti nella graduatoria di merito dell'ultimo concorso bandito dalle rispettive Intendenze scolastiche.”

Il numero dei posti annualmente vacanti e disponibili per le assunzioni dei vincitori è determinato con decreto da pubblicare all'albo dell'Intendenza scolastica.

La comunicazione del 14 maggio 2015 contiene criteri per l'affidamento e il mutamento dell'incarico dirigenziale dei/delle dirigenti scolastici/che delle scuole in lingua italiana, tedesca e ladina della Provincia dall'anno scolastico 2015/2016.

Tutto ciò premesso,

**verfügt
der Schulamtsleiter:**

Die folgenden Direktionen stehen zu Beginn des Schuljahres 2015/2016 für die zeitlich unbefristete Aufnahme von Schulführungskräften zur Verfügung:

- 1) Grundschulsprengel Auer,
- 2) Mittelschule Neumarkt,
- 3) Schulsprengel Ahrntal,
- 4) Schulsprengel Algund,
- 5) Schulsprengel Graun,
- 6) Schulsprengel Karneid,
- 7) Schulsprengel Latsch,
- 8) Schulsprengel Tschöggberg.

Dieses Dekret ist an der Anschlagtafel des Deutschen Schulamtes zu veröffentlichen.

Der Schulamtsleiter

Dr. Peter Höllrigl

**l'Intendente scolastico
decreta:**

All'inizio dell'anno scolastico 2015/2016 le seguenti direzioni sono disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato di dirigenti scolastici:

- 1) Circolo di scuola elementare Ora;
- 2) Scuola media Egna
- 3) Istituzione scolastica comprensiva Valle Aurina;
- 4) Istituzione scolastica comprensiva Lagundo;
- 5) Istituzione scolastica comprensiva Curon;
- 6) Istituzione scolastica comprensiva Cornedo;
- 7) Istituzione scolastica comprensiva Laces;
- 8) Istituzione scolastica comprensiva Tschöggberg.

Il presente decreto viene pubblicato all'albo dell'Intendenza scolastica tedesca

L'Intendente scolastico



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione reggente

TSCHIGG STEPHAN

08/06/2015

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

HOELLRIGL PETER

08/06/2015

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 042199
data scadenza certificato: 12/01/2018

Am 08/06/2015 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Peter Hoellrigl
codice fiscale: IT:HLLPTR62B20F132H
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 046172
data scadenza certificato: 19/01/2018

Copia prodotta in data 08/06/2015

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/06/2015

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma